



S.C. ADRIAN TRANS S.R.L.  
office@adriantrans.ro  
adytrans@yahoo.com  
www.adriantrans.ro

Loc. Muntenii de Jos, Nr. 861 Jud. Vaslui  
Romania  
GSM +40 724 525 525; +40 745 088 000  
FAX: +40 235 312 312

LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE **CMR** SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL Pays/Country/Jară No

<p>1 Exemple de transporteur Copy for carrier Exemplar pentru transportator</p>	<p>1 Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Expeditör (nume, adresă, țară) <b>SC IAH HANUCU SRL CALEA NARMANULUI, NR. 12 SAMPETRU, BRASOV, ROMANIA</b></p>	<p>6 Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) Transportator (nume, adresă, țară, alte referințe) <b>S.C. ADRIAN TRANS S.R.L. Loc. Muntenii de Jos, Nr. 861 Jud. Vaslui Romania</b></p>
<p>2 Exemple de destinataire Copy for consignee Exemplar pentru destinatar</p>	<p>2 Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Destinatar (nume, adresă, țară) <b>ROMANIAN PRODUCTS CASH &amp; CARRY 227-247 GASCOIGNE ROAD LONDON, UK</b></p>	<p>7 Transporteurs successifs / Successive carriers / Transportatori succesivi Nom / Name / Nume <b>VERDES ALEXANDRU</b> Adresse / Address / Adresă <b>VS 83 ADT / VS 32 ADT</b> Pays / Country / Țară Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance / Marfa livrată și acceptată Date / Data Signature / Semnătură</p>
<p>3 Exemple de date et heure Copy for date and time Exemplar pentru dată și oră</p>	<p>3 Prite en charge de la marchandise / Taking over the goods / Încărcarea mărfii. Lieu / Place / Locul <b>BRASOV ROMANIA</b> Date / Date Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora sosirii Heure de départ / Time of departure / Ora plecării</p>	<p>8 Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods Observații ale transportatorului în momentul preluării mărfii</p>
<p>4 Exemple de livraison Copy for delivery Exemplar pentru livrare</p>	<p>4 Livraison de la marchandise / Delivery of the goods / Livrarea mărfii. Lieu / Place / Locul <b>LONDON UK</b> Pays / Country / Țară Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours / Ora la care se deschide depozitul</p>	<p>9 Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Lista documentelor predate transportatorului de către expeditorul mărfii</p>

<p>10 Marques et numéros Marks and numbers Mărci și numere <b>EWZ 31 PALETI</b></p>	<p>11 Nombre de colis Number of packages Numărul de colete</p>	<p>12 Mode d'emballage Method of packing Mod de ambalare <b>GENERAL FOOD</b></p>	<p>13 Nature de la marchandise Nature of the goods Natura mărfii</p>	<p>14 Poids brut, kg Gross weight in kg Greutate brută în kg <b>21295 KG</b></p>	<p>15 Cubage m3 Volume in m3 Volumul în m3</p>
---	--	--	--	--	--

<p>16 Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier Convenții speciale stabilite între expeditorul mărfii și transportator</p>	<p>17 A payer par / To be paid by / Se plătește de Expéditeur / Sender / Expeditor Prix de transport / Carriage charges / Taxa de transport Frais accessoires / Supplementary charges / Plăți suplimentare Droits de douane / Customs duties / Datoriile de vamă Autres frais / Other charges / Alte costuri</p>	<p>18 Autres indications utiles Other useful particulars Prețuri și alte informații sau autorităților competente</p>
--	--	--

20 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)  
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)  
Acest transport e supus, indiferent de orice cauză contrară, Convenției relative la Contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (CMR)

<p>21 Etablie à / Established in / Întocmit la <b>09.01.24</b> la / on <b>BRASOV</b></p>	<p>22 Signature et timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier Semnătură și ștampila transportatorului</p>	<p>24 Marchandises reçues / Goods received / Livrarea mărfii Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora sosirii Lieu / Place / Locul</p>
--	---	---

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier / Parte ne-contractată rezervată observațiilor transportatorului (despre furnirea vamale de utilizat, distanțe de parcurs etc., adică indicații utile, dar care nu antrenează obligații contractuale pentru transportatorului în cauză)